



BREVET D'INVENTION

CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 26 NOV. 2003

Pour le Directeur général de l'Institut
national de la propriété industrielle
Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIÉTÉ
INDUSTRIELLE

SIEGE
26 bis, rue de Saint Petersburg
75800 PARIS cedex 08
Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04
Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23
www.inpi.fr

THIS PAGE BLANK (USPTO)



26 bis, rue de Saint Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08
Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ

Code de la propriété intellectuelle - Livre VI



N° 11354*03

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE page 1/2



Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

DB 540 • F / 210502

REMISE DES PIÈCES DATE 11 DEC 2002 LIEU 75 INPI PARIS N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉE PAR L'INPI 11 DEC. 2002 0215662		1 NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE CAPRI SARL 94, avenue Mozart 75016 PARIS	
V s références pour ce dossier <i>(facultatif)</i> VALS 885 B FR			
Confirmation d'un dépôt par télécopie		<input type="checkbox"/> N° attribué par l'INPI à la télécopie	
2 NATURE DE LA DEMANDE		Cochez l'une des 4 cases suivantes	
Demande de brevet		<input checked="" type="checkbox"/>	
Demande de certificat d'utilité		<input type="checkbox"/>	
Demande divisionnaire		<input type="checkbox"/>	
<i>Demande de brevet initiale</i> N° _____ Date _____			
<i>ou demande de certificat d'utilité initiale</i> N° _____ Date _____			
Transformation d'une demande de brevet européen <i>Demande de brevet initiale</i> N° _____ Date _____			
3 TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum) ENSEMBLE DE DISTRIBUTION DE PRODUIT FLUIDE.			
4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE LA DATE DE DÉPÔT D'UNE DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE		Pays ou organisation _____ N° _____ Date _____ Pays ou organisation _____ N° _____ Date _____ Pays ou organisation _____ N° _____ Date _____ <input type="checkbox"/> S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»	
5 DEMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases)		<input checked="" type="checkbox"/> Personne morale <input type="checkbox"/> Personne physique	
Nom ou dénomination sociale		VALOIS SAS	
Prénoms			
Forme juridique		société par actions simplifiée	
N° SIREN		_____	
Code APE-NAF		_____	
Domicile ou siège	Rue	B.P. G Le Prieuré	
	Code postal et ville	[2 7 1 1 0] LE NEUBOURG	
	Pays	FRANCE	
Nationalité		Française	
N° de téléphone <i>(facultatif)</i>		N° de télécopie <i>(facultatif)</i>	
Adresse électronique <i>(facultatif)</i>			
<input type="checkbox"/> S'il y a plus d'un demandeur, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»			

Remplir impérativement la 2^{ème} page



BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE
page 2/2

BR2

REMISE DES PIÈCES DATE 14 DEC 2002 LIEU 75 INPI PARIS N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI 0215662		Réservé à l'INPI	
6 MANDATAIRE (s'il y a lieu)		7 INVENTEUR (S)	
Nom Prénom Cabinet ou Société N° de pouvoir permanent et/ou de lien contractuel Adresse Rue Code postal et ville Pays N° de téléphone (facultatif) N° de télécopie (facultatif) Adresse électronique (facultatif)		Les inventeurs sont nécessairement des personnes physiques <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non : Dans ce cas remplir le formulaire de Désignation d'Inventeur(s)	
CAPRI SARL 94, avenue Mozart 75 016 PARIS FRANCE 01 42 24 89 36 01 45 25 43 70 capri@caprisarl.fr		Uniquement pour une demande de brevet (y compris division et transformation) Établissement immédiat ou établissement différé <input checked="" type="checkbox"/> Paiement échelonné de la redevance (en deux versements) <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
8 RAPPORT DE RECHERCHE		Uniquement pour les personnes physiques <input type="checkbox"/> Requête pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition) <input type="checkbox"/> Obtenue antérieurement à ce dépôt pour cette invention (joindre une copie de la décision d'admission à l'assistance gratuite ou indiquer sa référence): AG	
9 RÉDUCTION DU TAUX DES REDEVANCES		<input type="checkbox"/> Cochez la case si la description contient une liste de séquences	
10 SÉQUENCES DE NUCLEOTIDES ET/OU D'ACIDES AMINÉS		Le support électronique de données est joint <input type="checkbox"/> La déclaration de conformité de la liste de séquences sur support papier avec le support électronique de données est jointe <input type="checkbox"/> Si vous avez utilisé l'imprimé «Suite», indiquez le nombre de pages jointes	
11 SIGNATURE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire) Pierre KOHLER CPI 98-0511		VISA DE LA PRÉFECTURE OU DE L'INPI MME BLANCANEUX	

La présente invention concerne un ensemble de distribution de produit fluide comprenant un distributeur de produit fluide et un habillage enveloppant au moins partiellement ledit distributeur. Par produit fluide, il faut entendre toutes substances ou produits liquides, pâteux ou même pulvérulents susceptibles d'être appliqués sur une surface d'application ou être distribués dans l'atmosphère. On rencontre notamment ce genre d'ensemble de distribution dans le domaine de la pharmacie, de la cosmétique ou encore de la parfumerie.

Dans l'art antérieur, le document FR-2 784 361 décrit un conditionnement de produit comprenant un distributeur à paroi d'actionnement déformable enveloppée dans un habillage permettant l'actionnement de la paroi du distributeur. Le distributeur de ce document présente cependant une configuration sensiblement plate ou de faible épaisseur. D'un côté, le distributeur est parfaitement plan, alors que de l'autre côté, il forme un dôme convexe définissant la paroi d'actionnement enfonçable. Ainsi, par appui sur cette paroi d'actionnement, par exemple à l'aide d'un doigt ou d'une main, on peut réduire le volume interne du réservoir du distributeur et ainsi refouler une partie du produit fluide qu'il contient en mélange avec un gaz, par exemple de l'air. On obtient ainsi à la sortie du distributeur un mélange pulvérisé de produit fluide et d'air. L'habillage s'étend au moins sur le réservoir du distributeur sous la forme d'un rabat qui recouvre la paroi d'actionnement. En section transversale, l'habillage se présente sous la forme d'un segment de cylindre. En d'autre terme, le rabat qui recouvre la paroi d'actionnement présente une configuration courbe, alors que l'autre partie de l'habillage recouvre simplement la face arrière plane du distributeur. L'habillage est en contact et fixé au distributeur au niveau de la face arrière et/ou au niveau des bords de la face avant définissant la paroi d'actionnement. Il s'agit là d'un type particulier d'ensemble de distribution mettant en œuvre un distributeur particulier et un habillage adapté spécifique.

La présente invention a pour but de définir un autre type d'ensemble de distribution également formé d'un distributeur et d'un habillage enveloppant. Toutefois, aussi bien le distributeur que l'habillage présentent des configurations totalement différentes de celles du document de l'art antérieur précité.

En effet, la présente invention propose un ensemble de distribution de produit fluide comprenant un distributeur de produit fluide et un habillage enveloppant au moins partiellement ledit distributeur, ledit habillage définissant au moins une zone d'application destinée à venir en contact du distributeur, caractérisé en ce que le distributeur comprend un corps formant au moins une section sensiblement cylindrique, ladite section définissant une zone d'apposition destinée à venir en contact avec la zone d'application de l'habillage. Le distributeur de la présente invention se distingue donc bien de celui de l'art antérieur en ce qu'il présente de préférence une configuration généralement cylindrique dont au moins une section sensiblement cylindrique sert de surface d'apposition sur laquelle l'habillage vient en contact. Le contact peut d'ailleurs servir de point ou de zone de fixation de l'habillage sur le distributeur. Le distributeur utilisable dans la présente invention se présente sous un aspect plutôt classique en forme de petits cylindres dont la majeure partie forme un réservoir de produit fluide auquel est associé un organe de distribution tel qu'une pompe ou une valve. La tête d'actionnement de la pompe ou de la valve peut être coiffée d'un capuchon de protection qui complète la forme cylindrique d'ensemble du distributeur. Toutefois, il n'est pas nécessaire que le corps présente une forme cylindrique parfaite : il lui suffit de définir au moins une section sensiblement cylindrique sur une partie de sa hauteur.

Avantageusement, l'habillage définit un logement sensiblement cylindrique recevant le distributeur, ledit logement définissant la zone d'application.

Selon une autre caractéristique, l'habillage comprend au moins une feuille profilée de manière à se conformer partiellement autour du distributeur, ladite feuille définissant au moins une zone d'application. Avantageusement, l'habillage comprend deux feuilles profilées de manière à se conformer partiellement autour du distributeur, chaque feuille définissant au moins une zone d'application. Dans ce cas, les deux feuilles peuvent être reliées ensemble de part et d'autre du distributeur de manière sensiblement symétrique par rapport au distributeur. De préférence, les deux feuilles définissent ensemble deux zones

de jonction situées de part et d'autre du distributeur, les deux zones s'étendant dans un plan commun. Avantageusement, les zones de jonction peuvent former chacune un plan de jonction. De préférence, les deux feuilles peuvent être disposées de manière symétrique par rapport au plan de jonction.

5 Selon une autre caractéristique de l'invention, la zone d'application d'une feuille s'étend sensiblement sur près de la moitié de la périphérie de la section sensiblement cylindrique. Ainsi, la feuille peut envelopper le corps du distributeur sur près de la moitié de sa périphérie ou seulement sur une zone plus réduite en fonction de la courbure de la feuille par rapport au profil de la section
10 sensiblement cylindrique définissant la zone d'apposition du distributeur.

 Selon une autre caractéristique intéressante de l'invention, au moins une feuille présente une face au moins partiellement adhésive. En pratique, une des faces de la feuille est entièrement revêtue d'un adhésif autocollant, mais de manière minimaliste, au moins la zone d'application est revêtue au moins
15 partiellement d'un adhésif. De préférence, là où les zones de jonction sont également revêtues au moins partiellement d'un adhésif.

 Selon un autre aspect de l'invention, le distributeur comprend une tête de distribution qui fait saillie hors de l'habillage, ladite tête étant avantageusement coiffée d'un capuchon de protection amovible situé hors de l'habillage. Le
20 distributeur peut alors se présenter sous la forme d'un vaporisateur miniature présentant un réservoir de forme générale cylindrique surmonté par exemple d'une pompe coiffée d'un capuchon.

 La présente invention a également pour objet un procédé de fabrication d'un tel ensemble de distribution comprenant les étapes successives suivantes :

25 a) amener un distributeur comprenant un corps définissant une section sensiblement cylindrique formant une zone d'apposition entre deux feuilles dont au moins une est partiellement adhésive,

 b) exercer une pression pour amener les deux feuilles en contact l'une de l'autre et du distributeur de sorte que la feuille adhésive colle à l'autre feuille et à
30 la zone d'opposition du distributeur.

Ainsi, l'ensemble de distribution peut être fabriqué à la manière d'un sandwich en disposant un distributeur du type vaporisateur classique entre deux feuilles déformables ou profilées avantageusement revêtues d'un adhésif afin qu'elles collent entre elles et sur le corps du distributeur. Bien entendu, une ou même les deux feuilles peuvent être préformées de manière à se conformer et à s'adapter autour du distributeur. Cependant, de préférence, on peut se servir de feuilles planes souples qui sont ramenées en contact du distributeur et également entre elles à l'aide d'un appareil de presse adapté.

L'invention sera maintenant plus amplement décrite en référence aux dessins joints donnant à titre d'exemples non limitatifs deux modes de réalisation d'un ensemble de distribution selon l'invention ainsi que d'un appareil de fabrication pour fabriquer un ensemble de distribution de l'invention.

Sur les figures :

- la figure 1 est une vue en perspective de dessus d'un ensemble de distribution selon une première forme de réalisation de l'invention,
- la figure 2 est une vue en plan partiellement transparente de l'ensemble de distribution de la figure 1,
- la figure 3 est une vue en coupe transversale horizontale le long de la ligne de coupe A-A de la figure 2,
- la figure 4 est une vue en perspective de dessus d'un ensemble de distribution selon un second mode de réalisation de l'invention,
- la figure 5 est une vue en plan partiellement transparente de l'ensemble de distribution de la figure 4,
- la figure 6 est une vue en coupe transversale verticale le long de la ligne de coupe B-B de la figure 5, et
- la figure 7 est une vue en perspective schématique visant à illustrer le procédé de fabrication d'un ensemble de distribution selon l'invention.

Dans les deux modes de réalisation illustrés sur les figures, l'ensemble de distribution comprend deux éléments constitutifs, à savoir un distributeur de produit fluide 1 ou 1' et un habillage 2 ou 2' enveloppant au moins partiellement

le distributeur. En se référant aux figures 1 à 3, on peut voir que le distributeur de produit fluide 1 comprend un corps 10 qui est ici de forme générale parfaitement cylindrique comprenant un fond 11 à une de ses extrémités, alors que l'autre extrémité est pourvue d'une tête de distribution 12 (dessinée en traits pointillés), que l'on peut avantageusement actionner par enfoncement pour distribuer une dose de produit fluide contenue dans le corps 10. Avantageusement, la tête de distribution 12 est coiffée d'un capuchon de protection 13 dont la forme et le diamètre externe prolongent la forme cylindrique du corps 10.

Il ne s'agit là que d'une forme préférentielle. En effet, le corps 10 du distributeur 1 peut être profilé ou configuré de manière à ne pas être parfaitement cylindrique, tout en conservant au moins une section sensiblement cylindrique sur sa hauteur. D'autre part, le corps ne contient pas ou ne forme pas forcément un réservoir de produit fluide : il peut en effet également former un étui contenant un élément du distributeur. Le capuchon 13 est un élément optionnel. De même, la tête de distribution peut être remplacée par n'importe quel organe de distribution ou même par un embout applicateur. Le distributeur peut par exemple également se présenter sous la forme d'un bâton de rouge à lèvres. Une caractéristique importante du distributeur est que son corps définisse au moins une section sensiblement cylindrique, même s'il n'est pas cylindrique sur toute sa hauteur. De préférence, le distributeur incorpore un organe de distribution tel qu'une valve et de préférence une pompe, sur lequel est montée la tête de distribution, qui peut par exemple se présenter sous la forme d'un poussoir actionnable à l'aide d'un doigt ou d'une main. Le poussoir peut même incorporer un orifice de distribution sous la forme d'un gicleur permettant d'obtenir une vaporisation du produit fluide.

Ainsi, dans le mode de réalisation des figures 1 à 3, le corps 10 se présente sous la forme d'un cylindre circulaire parfait. On peut cependant imaginer d'autres formes de section pour le corps 10. Par exemple, le cylindre formé par le corps peut avoir une section ovale, ellipsoïdale, ou encore polygonale. Le corps du distributeur s'apparente alors plutôt à un tube de section diverse. Toutefois, il répond toujours à la définition d'un cylindre.

Quant à l'habillage 2, il entoure, masque ou enveloppe au moins partiellement le corps 10, le fond 11 ainsi que le capuchon 13 pouvant rester visibles en faisant par exemple saillie hors de l'habillage. Toutefois, le fond 11 peut également rester à l'intérieur de l'habillage ainsi que le capuchon 13. Dans ce cas, l'habillage peut comprendre une partie amovible ou détachable permettant de démasquer préalablement le capuchon 13 pour pouvoir le retirer. Cependant, dans la forme de réalisation représentée sur les figures 1 à 3, l'habillage 2 n'enveloppe qu'une partie du corps 10, à savoir sa majeure partie à l'exception du fond 11 et de la partie d'extrémité supérieure située juste en dessous du capuchon 13.

L'habillage 2 comprend deux feuilles 20 et 25 qui peuvent être réalisées en n'importe quel matériau susceptible d'être usiné sous la forme de feuille, plaque, film, laminé, ou un complexe de ceux-ci. Les feuilles peuvent être de nature identique ou de nature différente. Les feuilles peuvent par exemple être réalisées en papier, carton, plastique, métal, ou un complexe de ceux-ci. Les feuilles 20 et 25 peuvent être souples, rigides, semi-rigides, déformables thermiquement ou mécaniquement. Il est question de deux feuilles 20 et 25, mais ces deux feuilles peuvent par exemple être reliées le long de leurs bords de manière à ne former qu'un morceau de feuille constitué de deux feuilles articulables l'une par rapport à l'autre. Une ou de préférence les deux feuilles peuvent présenter un pourtour extérieur esthétique, que l'on peut adapter en fonction du type de distributeur de l'ensemble de distribution.

Selon l'invention, le distributeur de produit fluide 1 est disposé entre les deux feuilles 20 et 25 qui enveloppent ainsi le corps 10 du distributeur. Etant donné que le corps 10 du distributeur définit un cylindre parfait, les deux feuilles 20 et 25 vont venir en contact du corps 10 au niveau d'une zone d'apposition longitudinale formée sur la hauteur du corps 10. De manière correspondante, les deux feuilles 20 et 25 définissent deux zones d'application respectives 21 et 26 qui vont venir en contact des zones d'apposition du corps 10.

Selon l'invention, chaque feuille définit deux zones de jonction latérales 22 respectivement 27 qui s'étendent de part et d'autre de la zone d'application 21

respectivement 26. Les deux zones de jonction 22 définies par la feuille 20 sont destinées à venir en contact des zones de jonction 27 définies par la feuilles 25. Avantageusement, les deux feuilles 20 et 25 sont fixées ensemble au niveau de ces zones de jonction 22, 27. De préférence, ces zones de jonction forment chacune un plan de jonction, et ces plans de jonction s'étendent dans un plan commun passant avantageusement à travers le corps 10 du distributeur 1, comme on peut le voir clairement sur la figure 3.

Ainsi, on peut dire que l'habillage forme un logement central sensiblement cylindrique à l'intérieur duquel s'étend le corps 10 du distributeur. Ce logement central est bordé de part et d'autre par deux ailettes avantageusement planes qui s'étendent dans un plan commun. Ces ailettes définies par les zones de jonction des feuilles peuvent être profilées au niveau de leur contour pour leur conférer un aspect esthétique attrayant. Avantageusement, les deux feuilles sont totalement identiques et conformées de manière identique autour du distributeur. En effet, les feuilles 20 et 25 étant jointes de part et d'autre de ce logement central, il est nécessaire qu'elles se conforment autour du distributeur au niveau de ce logement. Etant donné que le corps 10 présente une section cylindrique ici circulaire, chaque feuille doit se conformer autour du distributeur sous la forme d'un galbe ou d'un bossage longitudinal qui définit un tronçon de cylindre. En fonction de la courbure des feuilles au niveau du distributeur, la surface des zones d'apposition et d'application est plus ou moins grande. Dans le mode de réalisation des figures 1 à 3, le logement central recevant le distributeur présente une section transversale sensiblement sous la forme d'un œil recevant à l'intérieur le distributeur qui peut alors être assimilé à la pupille de l'œil. Ceci est clairement visible sur la figure 3. Dans ce cas, les deux zones d'apposition du corps 10 et les deux zones d'application des feuilles 20 et 26 sont formées par le contact tangentiel des feuilles avec le distributeur. Bien entendu, en accentuant le galbe ou le bossage des feuilles, les zones d'apposition et d'application peuvent être étendues pour former alors un segment ou tronçon de cylindre. En se référant rapidement au second mode de réalisation, et plus particulièrement à sa figure 6, on peut voir que les deux

feuilles peuvent être conformées de manière à s'étendre en contact du distributeur sur près de la moitié de la périphérie du distributeur de sorte que le logement formé par les deux feuilles se présente alors sous la forme d'un cylindre qui est en contact du distributeur sur toute sa périphérie interne.

5 Pour la fixation des feuilles entre elles et sur le distributeur, on peut prévoir que les faces internes des feuilles, c'est-à-dire les faces tournées l'une vers l'autre, soient recouvertes ou enduites d'un adhésif approprié permettant une fixation solide à la fois sur le corps du distributeur et entre elles. On peut bien entendu imaginer d'autres moyens de fixation, comme par exemple un
10 thermosoudage ou une fixation mécanique. L'avantage lié à l'utilisation de feuilles autocollantes réside dans le fait que l'on peut déterminer très aisément la forme du logement recevant le distributeur et ainsi les surfaces des zones d'apposition et d'application, et de ce fait également des zones de jonction latérales.

15 Les bords latéraux de l'habillage, formés de préférence par les bords externes des zones de jonction des deux feuilles, présentent de préférence une certaine rigidité ou tenue de sorte que l'utilisateur peut aisément saisir l'ensemble de distribution par ces bords latéraux de manière à avoir une bonne préhension de l'ensemble dans la main. Ainsi, le pourtour esthétique de l'habillage peut
20 également présenter un aspect fonctionnel lié à sa préhension manuelle. Une autre fonction de l'habillage est d'étendre la surface utile pouvant être utilisée pour apposer des inscriptions ou des indications relatives au produit, à sa composition ou à son usage. Ainsi, les deux feuilles 20 et 25 peuvent être identiques en forme mais différentes quant à leur impression.

25 Dans l'exemple représenté sur les figures 1 à 3, les deux feuilles 20 et 26 sont profilées ou conformées de manière symétriquement identique. On peut cependant réaliser un ensemble de distribution conforme à l'invention en utilisant une feuille parfaitement plane et une feuille profilée ou conformée. La
30 feuille plane vient alors en contact tangentiel avec le distributeur alors que l'autre feuille est fortement profilée ou déformée pour contourner le distributeur. Dans ce cas, les zones de jonction latérales peuvent s'étendre dans un plan commun

passant de manière tangentiel à côté du distributeur et non pas au milieu du distributeur. Pour rappel, les feuilles peuvent être planes à l'origine et conformées par déformation autour du distributeur ou, en variante, au moins une des feuilles est préalablement profilée, par exemple par thermoformage, pour se conformer au distributeur.

On se référera maintenant brièvement aux figures 4 à 6 qui représentent une variante de réalisation.

Une première différence avec le premier mode de réalisation réside dans la forme du corps 10' du distributeur 1' qui n'est ici pas parfaitement cylindrique, mais au contraire profilée de manière concave pour définir ainsi une zone sensiblement centrale 101 sous la forme d'un diabololo. Cette zone centrale 101 est bordée de part et d'autre par deux sections sensiblement cylindriques 100 qui vont définir les zones d'apposition du corps 10'. L'habillage 2' est ici également réalisé à partir de deux feuilles 20' et 25' qui définissent chacune des zones d'application 21' et 26' en contact fixant avec les zones d'apposition 100 du corps 10'. Ainsi, les feuilles 20' et 25' de l'habillage 2' ne viennent pas en contact du corps 10' au niveau de la zone centrale en diabololo 101. De l'extérieur, comme représenté sur la figure 4, la zone centrale en diabololo 101 n'est pas visible, puisque les deux feuilles 20' et 25' définissent un logement central cylindrique qui n'épouse pas la forme externe du corps 10'.

Une seconde différence avec le premier mode de réalisation, qui a d'ailleurs déjà été commentée ci-dessus, réside dans la forme plus enveloppante des feuilles 20' et 25'. En effet, comme on peut le voir sur la figure 6, les deux feuilles définissent chacune une moitié de logement en forme de demi-cylindre 21' et 26' qui sont en contact des sections sensiblement cylindriques 100 sur près de la moitié de la périphérie.

Dans ce mode de réalisation, l'habillage 2' se présente ainsi sous la forme d'un logement central épousant la ou les section(s) sensiblement cylindrique(s) définissant les zones d'apposition du distributeur, ce logement central étant bordé de part et d'autre par deux zones de jonction qui s'étendent jusqu'en contact du distributeur. Là encore, il est possible de réaliser un habillage dont le

plan commun des zones de jonction ne passe pas au centre du distributeur mais de manière décalée, par exemple tangentielle.

On se référera maintenant à la figure 7 pour expliquer un procédé de fabrication utilisable pour fabriquer un ensemble de distribution selon l'invention. Le procédé de fabrication peut par exemple être mis en œuvre par une machine permettant d'amener successivement des distributeurs de produit fluide nus entre deux feuilles d'habillage qui vont ensuite être pressées ensemble pour venir en contact avec le distributeur et entre elles. Cette machine peut par exemple comprendre un support de distributeur 110 comprenant plusieurs emplacements adaptés à la réception et au maintien de distributeurs 1. Les distributeurs sont ainsi maintenus côte à côte avec un espacement nécessaire. Le dispositif de support 110 est de préférence mobile pour pouvoir déplacer les distributeurs successivement pas à pas. D'autre part, la machine de fabrication permet de faire défiler deux bobines 120 et 125 constituées d'un ruban adhésif 127 disposé sur un substrat anti-adhésif 121 respectivement 126. Les rubans adhésifs 122 et 127 sont prédécoupés de manière à définir des portions de ruban qui sont détachables du reste du ruban et bien entendu du substrat anti-adhésif. Ces portions de ruban à détacher vont définir les feuilles de l'habillage. La machine intègre des moyens permettant de séparer le substrat anti-adhésif 121, 126 du ruban adhésif 122, 127 de manière à faire défiler uniquement les rubans adhésifs entre deux mâchoires de presse 30 et 31. Ainsi, à chaque pas, les deux rubans adhésifs vont avancer à l'unisson pour disposer un morceau de ruban adhésif de part et d'autre d'un distributeur nu supporté par le support 110. Les surfaces de pression des mâchoires de presse 30 et 31 sont configurées pour appliquer les deux morceaux de ruban adjacents contre le distributeur 1 et l'un sur l'autre au niveau des zones de jonction latérales. En fonction de la forme des mâchoires, l'habillage va plus ou moins épouser le distributeur (voir figures 3 et 6). Une fois que les mâchoires 30 et 31 se séparent, le support 110 peut effectuer un déplacement d'un pas pour extraire l'ensemble de distribution fini et amener un nouveau distributeur nu entre les mâchoires. De manière symétrique, les rubans avancent d'un pas pour présenter un nouveau morceau de ruban entre les

mâchoires autour du distributeur nu. L'habillage peut ainsi être réalisé de manière très simple avec une machine peu compliquée à l'aide de deux morceaux de ruban auto-adhésifs appliqués l'un contre l'autre avec un distributeur nu interposé.

Revendications :

1.- Ensemble de distribution de produit fluide comprenant :

- un distributeur de produit fluide (1), et

- un habillage (2) enveloppant au moins partiellement ledit distributeur, ledit habillage définissant au moins une zone d'application (21, 26 ; 21', 26') destinée à venir en contact du distributeur,

caractérisé en ce que le distributeur comprend un corps (10) formant au moins une section sensiblement cylindrique, ladite section définissant une zone d'apposition destinée à venir en contact avec la zone d'application de l'habillage.

2.- Ensemble de distribution selon la revendication 1, dans lequel l'habillage (2) définit un logement sensiblement cylindrique recevant le distributeur, ledit logement définissant la zone d'application.

3.- Ensemble de distribution selon la revendication 1 ou 2, dans lequel l'habillage comprend au moins une feuille (20, 25 ; 20', 25') profilée de manière à se conformer partiellement autour du distributeur, ladite feuille définissant au moins une zone d'application.

4.- Ensemble de distribution selon la revendication 1, 2 ou 3, dans lequel l'habillage comprend deux feuilles (20, 25 ; 20', 25') profilées de manière à se conformer partiellement autour du distributeur, chaque feuille définissant au moins une zone d'application.

5.- Ensemble de distribution selon la revendication 4, dans lequel les deux feuilles sont reliées ensemble de part et d'autre du distributeur de manière sensiblement symétrique par rapport au distributeur.

6.- Ensemble de distribution selon la revendication 4 ou 5, dans lequel les deux feuilles définissent ensemble deux zones de jonction (22, 27 ; 22', 27') situées de part et d'autre du distributeur, les deux zones s'étendant dans un plan commun.

7.- Ensemble de distribution selon la revendication 6, dans lequel les zones de jonction forment chacune un plan de jonction.

8.- Ensemble de distribution selon l'une quelconque des revendications 3 à 7, dans lequel la zone d'application d'une feuille s'étend sensiblement sur près de la moitié de la périphérie de la section sensiblement cylindrique.

5 9.- Ensemble de distribution selon l'une quelconque des revendications 3 à 8, dans lequel au moins une feuille présente une face au moins partiellement adhésive.

10.- Ensemble de distribution selon la revendication 9, dans lequel la zone d'application est revêtue d'un adhésif.

10 11.- Ensemble de distribution selon la revendication 9 ou 10, dans lequel la zone de jonction est revêtue d'un adhésif.

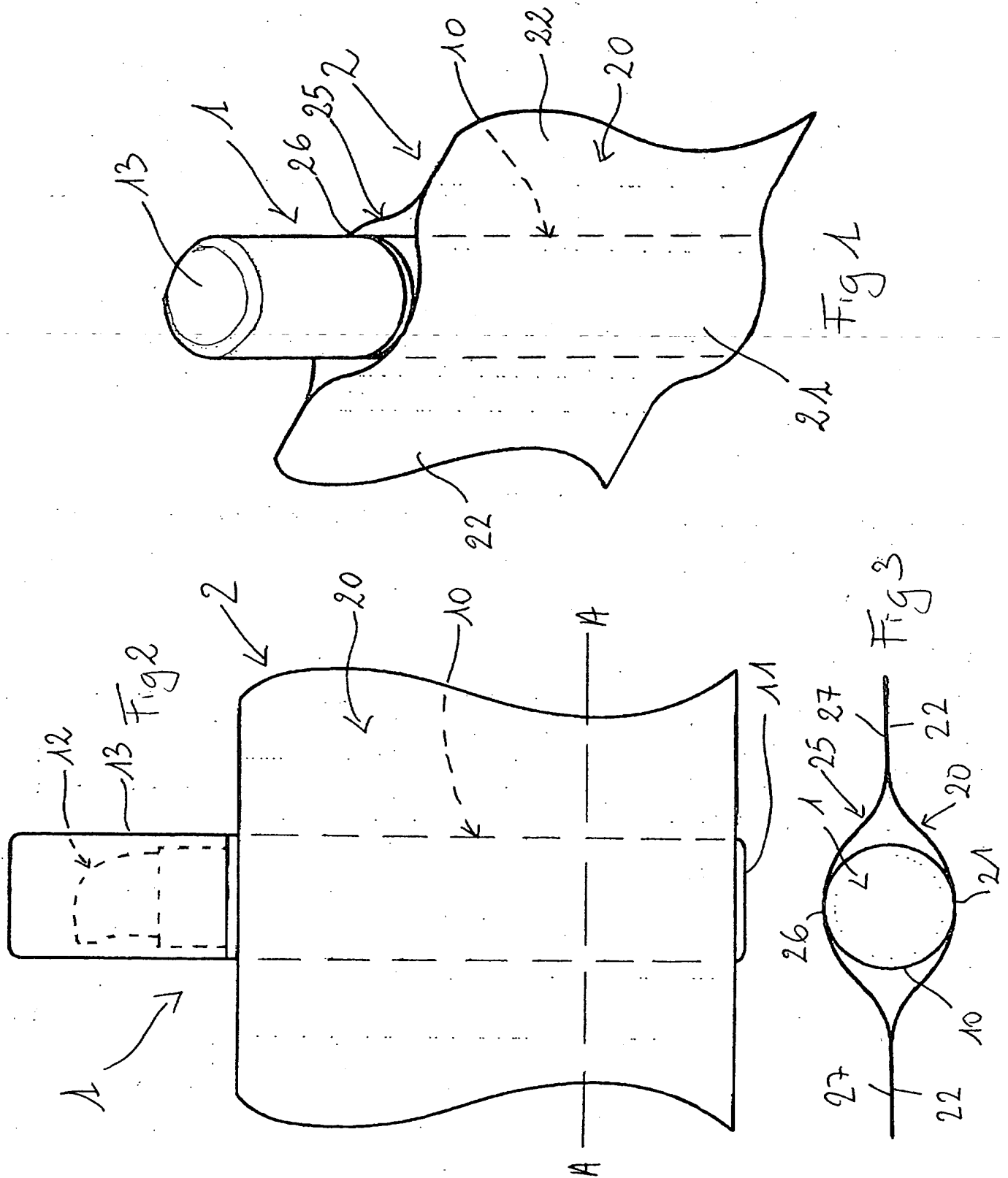
12.- Ensemble de distribution selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel le distributeur comprend une tête de distribution (12) qui fait saillie hors de l'habillage, ladite tête étant
15 avantageusement coiffée d'un capuchon de protection amovible (13) situé hors de l'habillage.

13.- Ensemble de distribution selon la revendication 7, dans lequel les deux feuilles sont disposées de manière symétrique par rapport au plan de jonction.

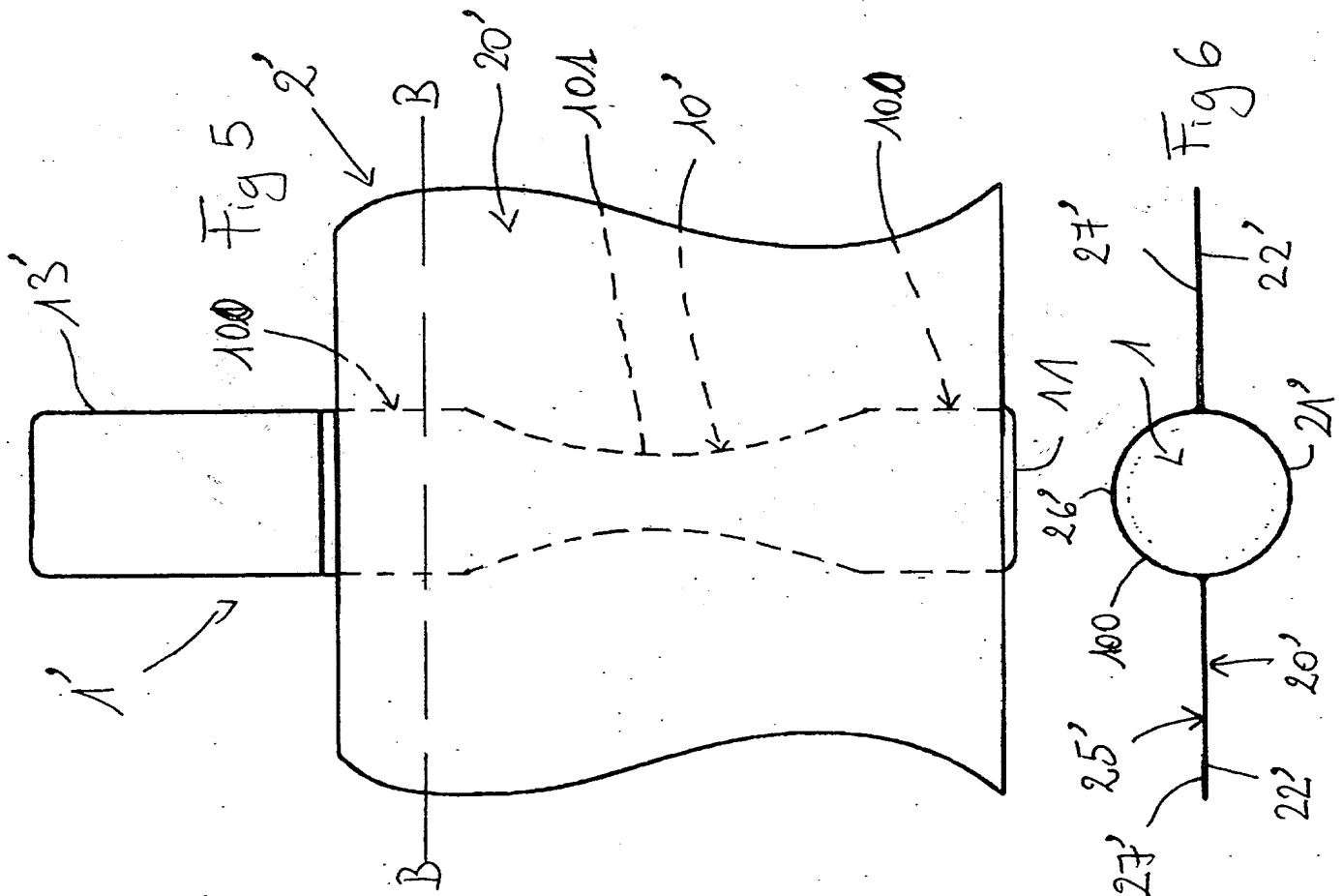
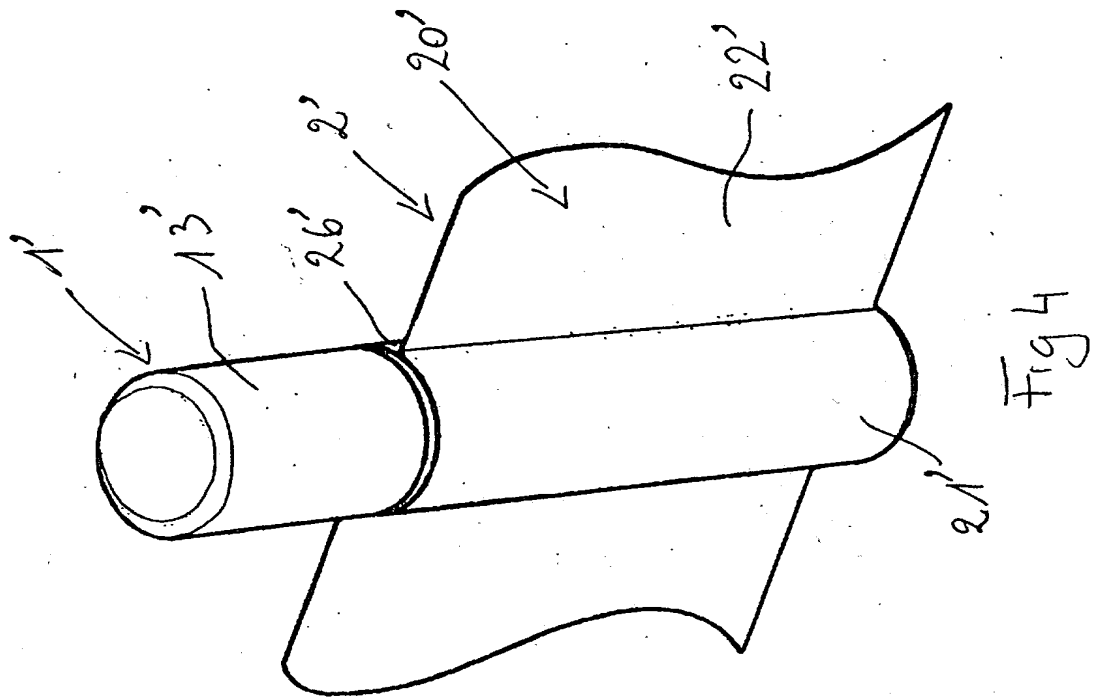
20 14.- Procédé de fabrication d'un ensemble de distribution selon l'une quelconque des revendications précédentes, comprenant les étapes successives suivantes :

- 25 a) amener un distributeur comprenant un corps définissant une section sensiblement cylindrique formant une zone d'opposition entre deux feuilles dont au moins une est partiellement adhésive,
b) exercer une pression pour amener les deux feuilles en contact l'une de l'autre et du distributeur de sorte que la feuille adhésive colle à l'autre feuille et à la zone d'apposition du distributeur.

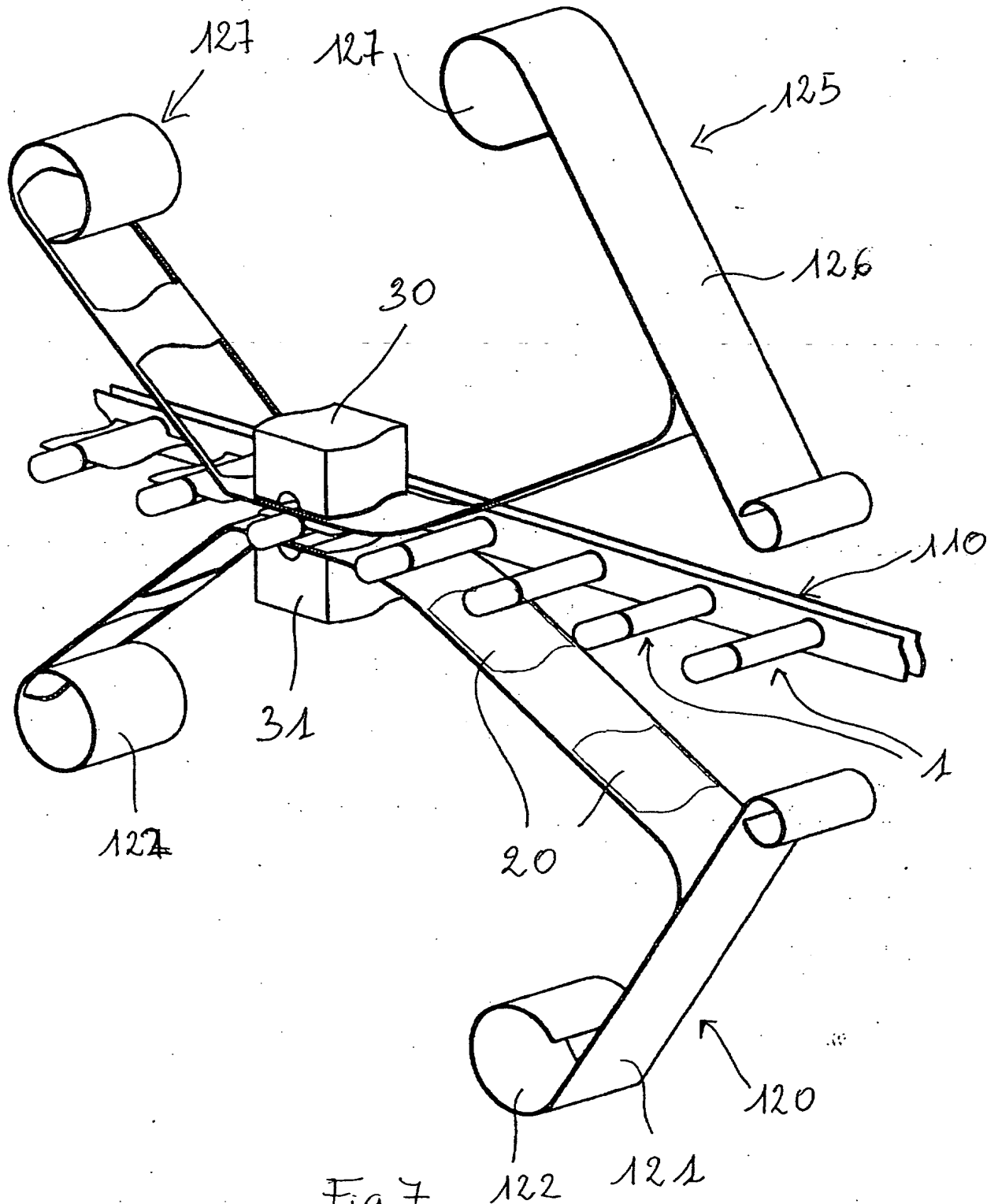
30 15.- Procédé de fabrication selon la revendication 14, dans lequel au moins une feuille est déformée lors de l'étape (b).

$$1/3$$


2/3



3/3



**BREVET D'INVENTION****CERTIFICAT D'UTILITÉ**

Code de la propriété intellectuelle - Livre VI



DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08

Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° 1.../1...(À fournir dans le cas où les demandeurs et
les inventeurs ne sont pas les mêmes personnes)

Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

DB 113 @ W / 270601

Vos références pour ce dossier (facultatif)		VALS 885 B FR
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL		02 15662
TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum)		
ENSEMBLE DE DISTRIBUTION DE PRODUIT FLUIDE.		
LE(S) DEMANDEUR(S) :		
La demanderesse, la société par actions simplifiée dite VALOIS SAS		
représentée par : CAPRI SAS 94, avenue Mozart 75016 PARIS		
DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S) :		
1	Nom	LECOUTRE
	Prénoms	Jean-Paul
Adresse	Rue	137, rue Jacques Olry
	Code postal et ville	2171610 BRETEUIL SUR ITON
Société d'appartenance (facultatif)		
2	Nom	
	Prénoms	
Adresse	Rue	
	Code postal et ville	
Société d'appartenance (facultatif)		
3	Nom	
	Prénoms	
Adresse	Rue	
	Code postal et ville	
Société d'appartenance (facultatif)		
S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de pages.		
DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire)		
Paris, le 23 janvier 2003 Pierre KOHLER CPI 98-0511		

THIS PAGE BLANK (USPTO)